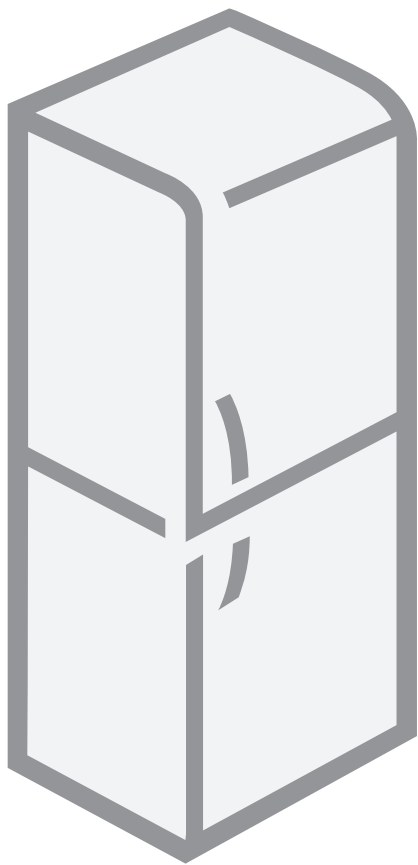


P Manual de instruções



Refrigerador combinado de embutir

Refrigerador combinado de embutir

Agradecemos muito a confiança que demonstrou ao comprar um aparelho da nossa marca e obrigado pela sua escolha. Esperamos que lhe dê inteira satisfação por muitos anos.

O aparelho é destinado para uso doméstico.

O refrigerador combinado de embutir (a seguir chamado: o aparelho) é constituído por duas partes: a parte superior é o refrigerador e a parte inferior é o congelador.

O refrigerador é destinado a utilização doméstica para a conservação dos alimentos frescos a uma temperatura superior a 0°C.

O congelador é destinado a utilização doméstica para a congelação dos alimentos frescos e a conservação a longo prazo dos congelados (até um ano, consoante a natureza dos produtos).

Avisos importantes	3
Dicas para economizar energia	4
Descrição do aparelho	5
Instalação e ligação	6
Inversão do sentido de abertura da porta	8
Aparelho com painel de controle eletrônico	9
Aparelho com painel de controle mecânico	14
Acessórios do refrigerador	16
Conservação dos alimentos no refrigerador	18
Gaveta FRESCOR (FreshZone)	19
Congelamento e conservação dos congelados	20
Descongelo do aparelho	22
Limpeza do aparelho	23
Guia de reparação	25
Informação sobre o ruído	27

Avisos importantes

- As crianças e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimentos, podem utilizar este aparelho sob vigilância mas sob a condição de ter recebido instruções sobre a forma como utilizar o aparelho em toda a segurança e de ter compreendido os riscos aos quais se expõem. As crianças não devem brincar com o aparelho realizar a limpeza ou manutenção.
- Antes de pôr o seu refrigerador em funcionamento, tenha o cuidado de ler atentamente este manual. Este descreve o aparelho e a forma como servir-se do mesmo corretamente com toda segurança. Foi redigido para diferentes modelos e é portanto possível que descreva funções e acessórios que o seu aparelho não possua.
- Este manual possui instruções para o modelo (No Frost) com frio ventilado e descongelamento automático.
- Remova a embalagem que protege o aparelho durante o transporte.
- A embalagem é constituída de materiais ecológicos que podem ser reciclados ou destruídos sem prejudicar o meio ambiente.
- Os cantos da porta estão protegidos por cruzetas. Remova-as e substitua-as pelas tampas de portas que estão no saquinho.
- Aguarde cerca de duas horas antes de ligar o aparelho à rede elétrica de forma a diminuir os riscos de disfunção provocada pela influência do transporte e da manutenção no sistema de refrigeração.
- O aparelho deve estar ligado à rede segundo a regulamentação e as normas em vigor no seu país.
- O aparelho não deve ser utilizado ao ar livre ou exposto à chuva.
- Desligue sempre o aparelho antes de limpar ou de substituir a lâmpada.
- De forma a evitar qualquer perigo, se o cabo elétrico estiver danificado deve ser substituído pelo Serviço Pós-Venda ou por um profissional qualificado.
- Se não utilizar o aparelho por um longo período, desligue-o com o botão Ligar/Desligar e retire o cabo de alimentação da tomada elétrica. Esvazie-o, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- De forma a preservar o meio ambiente, ponha o seu aparelho usado aos serviços habilitados para a coleta do eletrodoméstico.
- Nunca deixe as crianças brincar com o aparelho.
- Graças às dobradiças de fechamento automático, a porta não corre o risco de ficar entreaberta. Além disso, estas limitam o seu ângulo de abertura e evitam assim de danificar os elementos adjacentes.
- A placa de características técnicas fica na parte interna do aparelho. Se a placa das características não estiver no seu idioma, cole por cima a etiqueta adesiva em anexo.
- **Recomendações importantes:**
 - As aberturas de ventilação do aparelho ou do móvel no qual está embutido devem ficar limpas e não estar obstruídas.
 - Não utilize nenhum instrumento para descongelar o aparelho, exceto os recomendados pelo fabricante.

- Para evitar qualquer poluição durante a instalação, a limpeza, ou o descarte, tomar cuidado para não danificar o condensador, os materiais isolantes ou os tubos com fluido refrigerante na parte traseira do aparelho.
- Não utilize aparelhos elétricos no interior do refrigerador, exceto os recomendados pelo fabricante.
- Não armazene substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável neste aparelho.



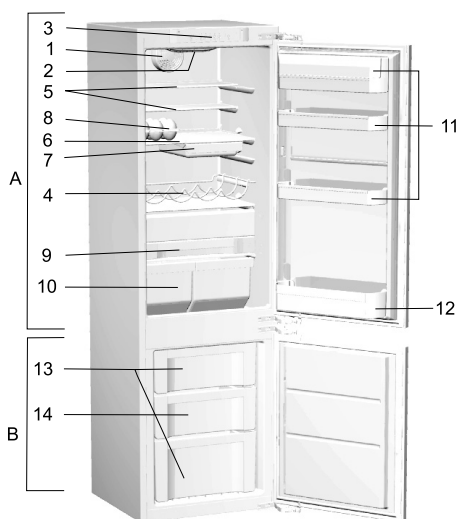
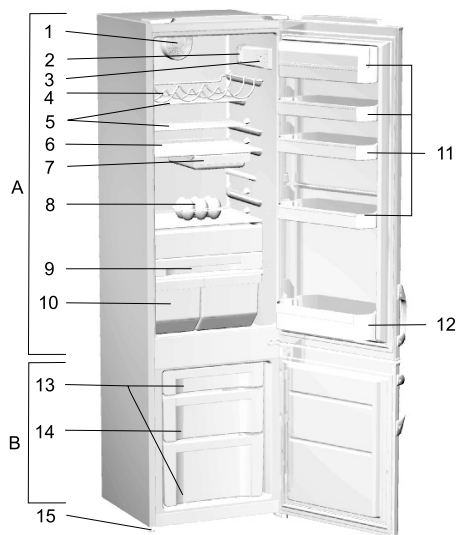
O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de coleta seletiva para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto do produto. Para obter informações mais precisas sobre a reciclagem deste produto, contate os serviços municipais locais, o centro de coleta seletiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Dicas para economizar energia

- Respeite as instruções de instalação.
- Não abra a porta do aparelho mais do que o necessário.
- Verifique de vez em quando se o ar circula livremente atrás do aparelho.
- O condensador montado na parede traseira do aparelho deve estar sempre limpo (ver o capítulo »Limpeza do aparelho«).
- Se a junta estiver danificada ou descolada, substitua-a o mais rápido possível.
- Guarde os seus alimentos em recipientes fechados ou em outras embalagens apropriadas.
- Antes de guardar os alimentos no refrigerador, deixe-os esfriar à temperatura ambiente.
- Descongele os seus congelados no refrigerador.
- No congelador, remova as gavetas e a portinha como indicado no manual para aproveitar plenamente do volume útil.
- Descongele o seu congelador convencional quando a camada de gelo acumulada nas paredes atinge 3 a 5 mm de espessura.
- Verifique se as prateleiras estão distribuídas regularmente e se o ar circula facilmente entre os alimentos (ler as recomendações do manual sobre a disposição dos alimentos).
- Se o seu aparelho estiver equipado de um ventilador, não obstrua as entradas de ar.

Descrição do aparelho

Os acessórios que equipam o aparelho podem variar em função do modelo.

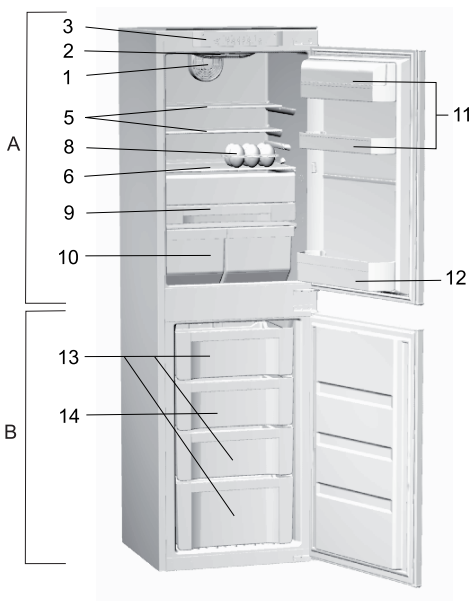


A Refrigerador

- 1 Ventilador
- 2 Iluminação interna
- 3 Painel de controle
- 4 Porta-garrafas
- 5 Prateleiras de vidro reguláveis em altura
- 6 Prateleira de vidro removível
- 7 Bandeja removível
- 8 Recipiente modulável para ovos (fechado: 6 ovos, aberto: 12 ovos)
- 9 Gaveta FRESCOR (FreshZone)
- 10 Recipiente para legumes
- 11 Prateleiras de porta (versões: profundas, pouco profundas, cobertas, não cobertas)
- 12 Compartimento garrafas com proteção anti-deslizamento

B Congelador

- 13 Gaveta de conservação
- 14 Gaveta de congelação
- 15 Pés



Instalação e ligação

Escolher o local

- Ponha o aparelho num local seco e bem ventilado. A temperatura ambiente mais favorável para o seu bom funcionamento está indicada na tabela abaixo. A classe climática do aparelho consta da sua placa de características.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN (subnormal)	de + 10°C a + 32°C
N (normal)	de + 16°C a + 32°C
ST (subtropical)	de + 16°C a + 38°C
T (tropical)	de + 16°C a + 43°C

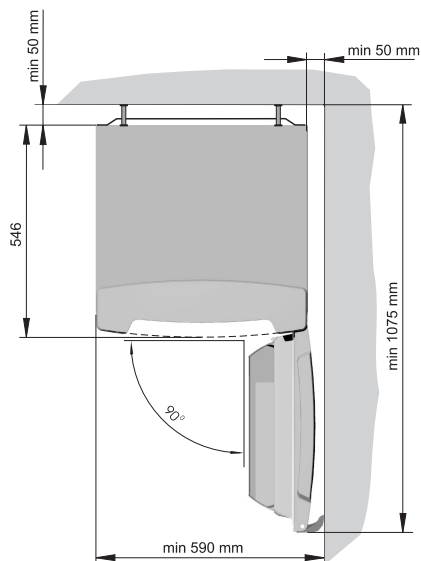
Posicionamento do aparelho



A instalação do aparelho requer a presença de duas pessoas de forma a evitar qualquer acidente e qualquer dano.

- O aparelho deve ser instalado em posição horizontal e estável num solo plano e duro. Na parte frontal, está equipado de pés reguláveis em altura permitindo nivelá-lo facilmente (apenas em alguns modelos).
- Evite expor o aparelho aos raios solares ou colocá-lo muito perto de uma fonte de calor. Se isso não for possível, instale uma placa de isolamento entre o refrigerador e a fonte de calor.
- O aparelho pode ser incorporado no balcão da cozinha. Deixe um espaço suficiente para o condensador (200 cm²). Deixe um espaço de 5 cm entre o aparelho e os móveis colocados por cima para que a ventilação do condensador seja suficiente. Após a instalação, o cabo de alimentação do aparelho deve estar acessível.
- O aparelho possui separadores que devem ser montados nos cantos de cima do condensador. Os separadores evitam que o condensador se aproxime demais da parede, portanto verifique se estão bem posicionados.





Ligação à rede elétrica

- Ligue o aparelho à rede elétrica com o cabo de alimentação elétrica. A tomada elétrica deve estar ligada à terra para garantir a segurança. A tensão nominal e a frequência estão indicadas na placa de características do aparelho.
- A ligação à rede elétrica e à terra do aparelho deve ser realizada de acordo com os regulamentos e normas elétricos em vigor.

O aparelho pode tolerar diferenças de tensão de curta duração, mas com o máximo de -6% a +6%.

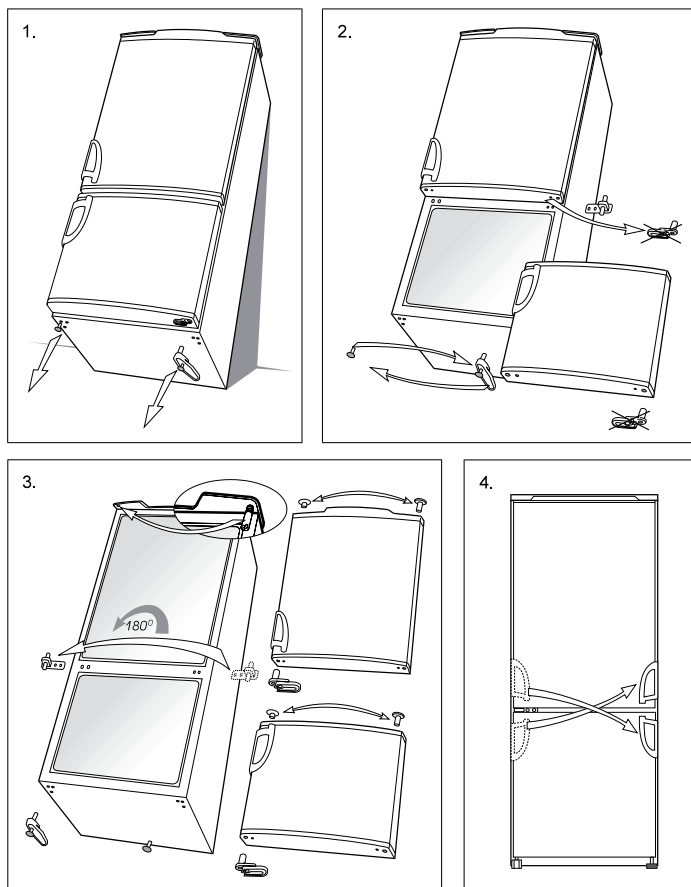
Inversão do sentido de abertura da porta

Aparelho autônomo

Ferramentas necessárias: chave anular (chave de bocas) nº 8, chave de fenda, Torx 25mm

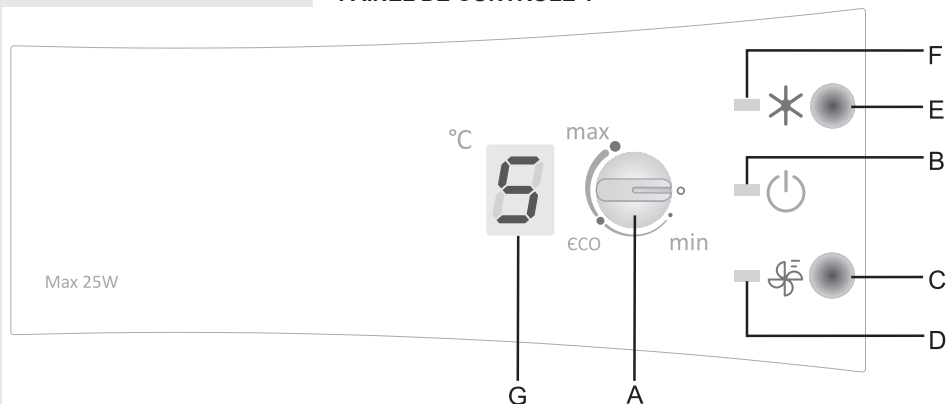
Incline o aparelho para trás para desmontar os elementos como está desenhado na figura 3, e em seguida permute-os. Apertar no lado oposto a dobradiça inferior fornecida.

Colocar as tampas nos orifícios que são visíveis após a substituição da dobradiça. Verificar o batente da porta. Se precisar, remova o batente e vire-o a 180° para o lado oposto.



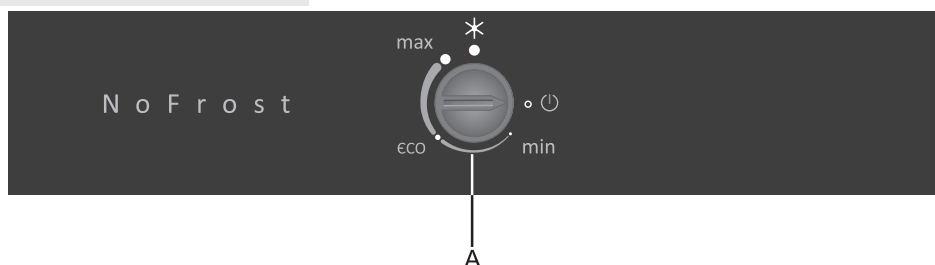
Aparelho com painel de controle eletrônico

PAINEL DE CONTROLE 1



PAINEL DE CONTROLE 2

Sistema de aparelho SEM GELO (No Frost)



A Botão Ligar/Desligar e ajuste da temperatura

B Indicador luminoso: aceso quando o aparelho está em funcionamento

C Tecla Ventilação rápida

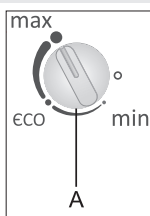
D Indicador luminoso: aceso durante a ventilação rápida

E Tecla Congelação rápida

F Indicador luminoso: aceso durante a congelação rápida

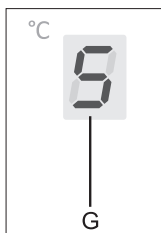
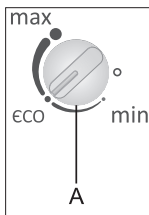
G Termómetro com visualização digital: indica a temperatura do aparelho de +1°C a +9°C

Ligar/Desligar o aparelho

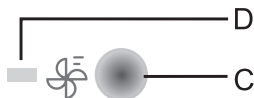


Para pôr o aparelho em funcionamento, rode o termóstato **A** para a posição **Max**. Quando a seta do termóstato fica à frente do símbolo  Ligar/Desligar, o aparelho fica desligado, mas permanece em tensão.

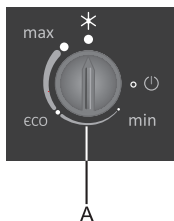
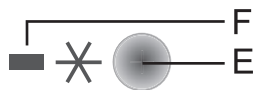
Ajustar a temperatura do refrigerador



Ativar a ventilação rápida (com o painel de controle 1)



Ativar a congelação rápida



- Ajusta-se a temperatura do aparelho rodando o termostato **A** entre **Min** e **Max**.
- O ajuste recomendado é a posição **Eco** indicada no termostato.
- Se a temperatura da peça na qual o aparelho está instalado for inferior a 16°C, ou se o congelador contém menos de 10 kg de alimentos, recomendamos-lhe de ajustar o termostato em **Max**. O ventilador deve ficar desligado, para manter uma baixa temperatura no congelador e permitir uma conservação a longo prazo dos alimentos congelados.
- Se a temperatura da sua casa for muito alta, recomendamos-lhe de ativar a ventilação rápida, apertando a tecla **C**.

- Durante o ajuste, a temperatura pisca e um som indica cada mudança da temperatura. Quando para de piscar, a última temperatura selecionada fica guardada em memória.
- Ao ligar o aparelho, o indicador **G** pisca durante alguns segundos, mostrando o valor ajustado, seguido pelo valor atual ou máximo. O valor máximo fica indicado até a temperatura do refrigerador cair abaixo deste valor.

- Aperte a tecla **C** para ativar a ventilação rápida (o indicador luminoso **D** fica aceso). Utilize esta função para reduzir a condensação nas paredes internas, diferenças de temperatura entre áreas específicas do aparelho, ou no caso de uma alta temperatura ambiente. O ventilador só funciona quando a porta do aparelho está fechada.

- Ative a congelação rápida quando ligar o aparelho, antes de limpá-lo e antes de congelar uma grande quantidade de alimentos.

Para ativar a congelação rápida:

- **Painel de controle 1:** Aperte a tecla **E** (o indicador luminoso **F** fica aceso).

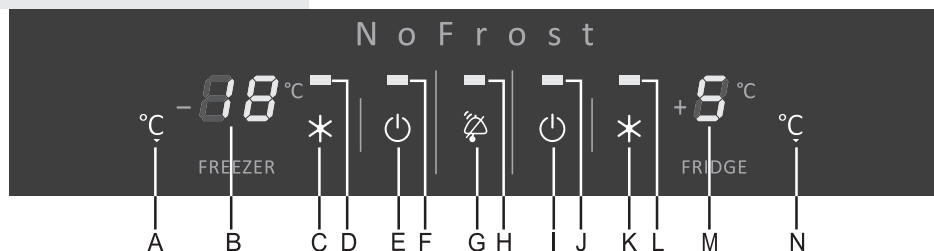
- **Painel de controle 2:** Ajuste o termostato **A** em (*).
A função desativa-se automaticamente após cerca de dois dias.

Alarme da porta do refrigerador (com o painel de controle 1)

O alarme é ativado se a porta do refrigerador ficar aberta durante mais de um minuto. Após o fechamento da porta, o alarme desativa-se.

PAINEL DE CONTROLE 3

Aparelho com ventilador e sistema SEM GELO (No Frost)



A Temperatura do congelador

B Mostrador de temperatura do congelador: indica a temperatura de -16°C a -24°C

C Tecla Congelação rápida

D Indicador luminoso: aceso durante a congelação rápida

E Tecla Ligar/Desligar (refrigerador e congelador)

F Indicador luminoso: aceso quando o congelador está em funcionamento

G Tecla alarme e segurança para crianças

H Indicador luminoso para o alarme

I Tecla Ligar/Desligar (refrigerador)

J Indicador luminoso: aceso quando o refrigerador está em funcionamento

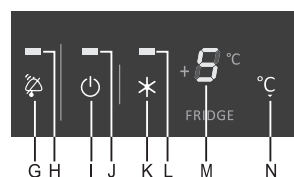
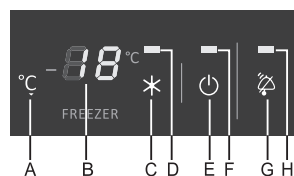
K Tecla Refrigeração rápida

L Indicador luminoso: aceso durante a refrigeração rápida

M Termómetro de visualização digital: indica a temperatura do refrigerador de +1°C a +9°C

N Tecla temperatura do refrigerador

Ligar/Desligar o aparelho

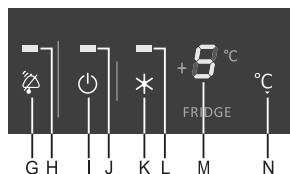


Durante a colocação em funcionamento do aparelho, ligue primeiro o cabo de alimentação à tomada elétrica. No painel aparecem tracinhos indicando que o aparelho está desligado.

- Para ligar o aparelho, aperte a tecla **E** durante 3 segundos. O refrigerador e o congelador ficam então ligados e os indicadores luminosos ficam acesos. Para desligar apenas o refrigerador, aperte a tecla **I** durante 3 segundos (apaga-se então o indicador luminoso **J**).

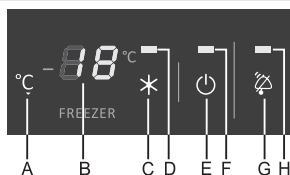
- A visualização indica +9°C para o refrigerador e 0°C para o congelador. Estes valores não mudam enquanto a temperatura real de cada compartimento não cai para valores inferiores.
- A temperatura do refrigerador foi ajustada em fábrica a +5°C e a do congelador a -18°C (valores recomendados).

Ajustar a temperatura



- Para ajustar a temperatura do congelador, aperte a tecla **A**; para ajustar a temperatura do refrigerador, aperte a tecla **N**.
- Ao apertar a tecla de ajuste da temperatura, o mostrador começa a piscar e indica a última temperatura selecionada.
- Para modificar o ajuste, exercer breves pressões sucessivas: a visualização muda por intervalos de 1°C. Entretanto, as outras teclas são inoperantes.
- Cerca de 5 segundos depois da última pressão, a última temperatura selecionada fica guardada em memória e a temperatura real aparece no mostrador.

Outros ajustes

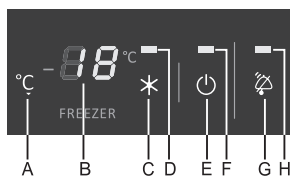


Sinal sonoro contínuo - porta do refrigerador aberta

Se a porta ficar aberta durante mais de um minuto, toca um sinal sonoro em contínuo e o indicador luminoso **H** fica aceso. O sinal de alarme para automaticamente quando fechar a porta, ou quando apertar a tecla **G**.

Sinal sonoro intermitente - temperatura muito elevada no refrigerador / congelador

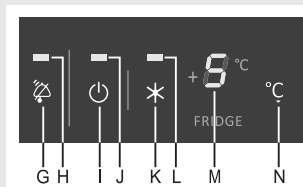
Se a temperatura for excessiva, toca um sinal sonoro por intermitência; simultaneamente, a temperatura pisca no mostrador.



- Para desligar o sinal sonoro, aperte a tecla **G**. A temperatura e o indicador luminoso **H** param automaticamente de piscar quando a temperatura do refrigerador ou do congelador cai suficientemente para garantir a boa conservação dos produtos perecíveis.
- Se a temperatura do congelador não atingir o valor exigido 24 horas após o corte do alarme, o sinal sonoro toca novamente; e desativa-se automaticamente quando o congelador chega à temperatura adequada para a conservação correta dos congelados. Durante a colocação em funcionamento do aparelho, uma temporização de 24 horas evita a ativação inútil do alarme.

Sinal sonoro intermitente - falha elétrica

Se a temperatura foi aumentada excessivamente durante uma falha elétrica, o alarme toca (sinal sonoro intermitente), o indicador luminoso **H** fica aceso, e o mostrador pisca indicando a temperatura máxima atingida durante o corte (para o refrigerador, +9°C no máximo).



Refrigeração rápida

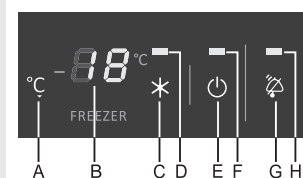
Para ativar esta função no refrigerador, aperte a tecla **K**. O indicador luminoso **L** fica aceso. Nesse caso, o ventilador está em funcionamento quando a porta do refrigerador está fechada. Após 6 horas, esta função desativa-se automaticamente e a temperatura do refrigerador volta ao ajuste anterior. Esta função serve para refrigerar uma grande quantidade de alimentos frescos.



Congelação rápida

Para ativar esta função no congelador, aperte a tecla **C**. O indicador luminoso **D** fica aceso e a congelação rápida é ativada.

Se não desligar manualmente esta função, a mesma desativa-se automaticamente após cerca de dois dias. Esta função serve para congelar rapidamente uma grande quantidade de alimentos. Após uma falha elétrica, a congelação rápida põe-se automaticamente em funcionamento. Utilizar esta função durante a colocação em funcionamento do aparelho, antes de limpá-lo, e durante a introdução de grandes quantidades de produtos a congelar.

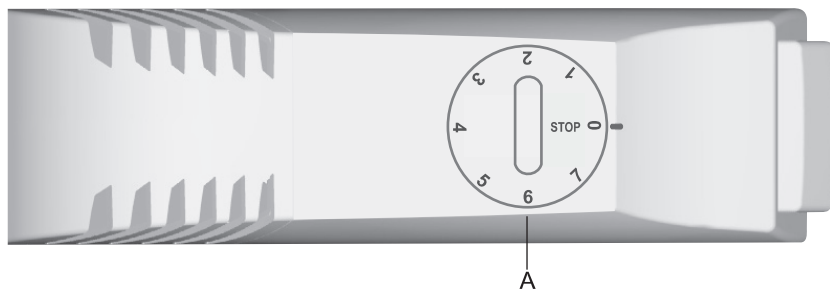


Segurança para crianças

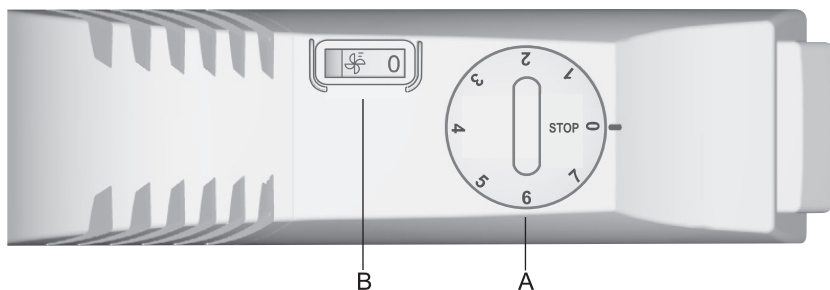
O dispositivo de segurança para crianças integrado evita as modificações involuntárias da temperatura e até a parada intempestiva do aparelho. Para ativá-lo ou desativá-lo, aperte durante 3 segundos a tecla G (as letras »LL« e »L« piscam alternadamente nos dois mostradores durante 3 segundos). Enquanto a segurança estiver ativada, apenas a tecla Alarme / Segurança para crianças pode funcionar. Se apertar outra tecla, »LL« e »L« aparecem nos mostradores.

Aparelho com painel de controle mecânico

Modelo com ventilador



Model sem ventilador

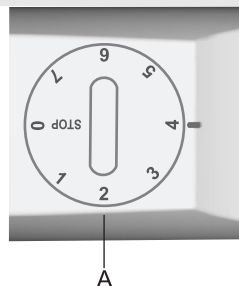


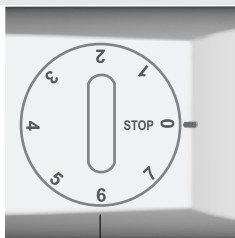
A Ajuste de Temperatura e botão Ligar/Desligar

B Interruptor Ligar/Desligar para o ventilador (apenas em alguns modelos)

Ligar/Desligar o aparelho

Para ligar: rode o termóstato no sentido horário até a posição 7.





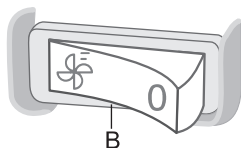
A

Para desligar: rode o termóstato no sentido oposto até a posição **STOP (0)**.

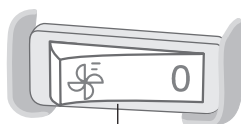
Ajustar a temperatura

- Quando a temperatura ambiente é normal, é recomendado ajustar o termóstato num valor médio. Pode ajustar como lhe convier uma temperatura mais alta ou mais baixa com o botão do termóstato.
- Os ajustes para a posição 7 correspondem às temperaturas mais baixas (mais frias). Neste caso, a temperatura do frigorífico pode descer abaixo dos 0°C. Os ajustes para a posição 1 representam uma temperatura mais elevada (mais quente). Ajuste o termóstato para 7 apenas quando quer obter uma refrigeração intensa (recomendada em alguns casos) ou se a temperatura ambiente for inferior a 16°C.
- A mudança da temperatura ambiente tem uma incidência indireta na temperatura do aparelho. Portanto, o termóstato deve ser ajustado de acordo com a temperatura ambiente.
- Quando o termóstato está na posição STOP (0), o aparelho fica desligado, mas permanece em tensão (o indicador luminoso fica aceso quando a porta está aberta).

O ventilador (apenas em alguns modelos)



B



B

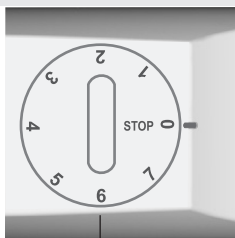
- O ventilador oferece uma melhor repartição do frio e uma refrigeração mais rápida; e reduz a condensação nas prateleiras. O ventilador funciona apenas quando o compressor está em operação.
- A ventilação é uma função complementar que se recomenda ativar nos casos seguintes:
 - quando a temperatura da peça está acima de 30°C,
 - no caso de alta humidade ou quando a condensação acumula-se nas prateleiras,
 - durante a introdução de uma grande quantidade de alimentos (refrigeração rápida).
- **Ligar/Desligar o ventilador**

Ligar = 

Desligar = 0

Aviso: Quando o ventilador está ligado, o consumo de energia aumenta e a temperatura do refrigerador cai. Portanto, é recomendado ajustar consequentemente o termóstato.

- Ajustes recomendados:
 - Se o ventilador estiver ligado: posição 1-4,
 - Se o ventilador estiver desligado: posição 4-7.



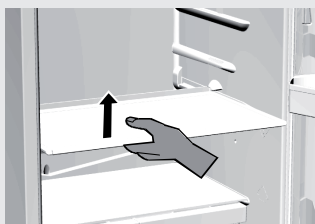
A

O ajuste da temperatura do refrigerador tem uma incidência indireta na temperatura do congelador.

Acessórios do refrigerador

(os equipamentos dependem do modelo)

Prateleiras

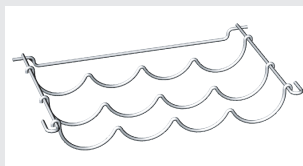


Prateleira de vidro removível

- As prateleiras são reguláveis em altura, o que lhe permite posicioná-los como bem lhe convier. Para remover a prateleira, levante-a ligeiramente para a frente e puxe-a para si. Coloque os alimentos mais perecíveis no fundo (na parte mais fria).

Se precisar de espaço para colocar objetos mais altos (garrafas, jaras...) no refrigerador, pode remover a parte de frente da prateleira e colocar a mesma num nível mais baixo, e assim obter o espaço necessário.

Porta-garrafas



É protegido contra a queda.

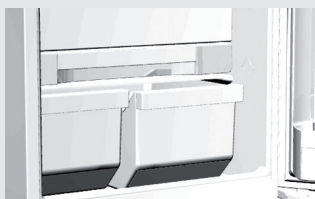
O porta-garrafas pode ser retirado apenas quando está vazio.

Levante a parte posterior do porta-garrafas e puxe-o para si.

O porta-garrafas deve ser posicionado de modo a não impedir o fechamento da porta.

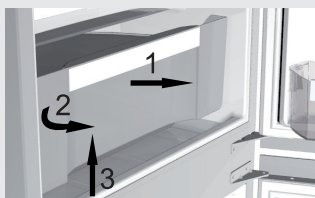
Capacidade máxima: 9 garrafas de 0,75 l ou 13 kg de massa total (ver a etiqueta no lado direito, no interior do aparelho).

Recipiente para legumes



- O recipiente de legumes, debaixo da prateleira de vidro na parte inferior do refrigerador, serve para a conservação das frutas e dos legumes. Garante um grau de umidade adequado e evita que os produtos fiquem secos.

Gaveta



- Para retirar a gaveta:
 - Puxe-a para si (na direção da seta 1) – o quanto o interruptor da porta permite. No lado oposto, continue a puxar (na direção da seta 2 – rotação) e levante a gaveta simultaneamente (na direção da seta 3).

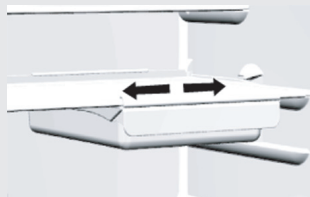
Contra-porta do refrigerador

- A contra-porta está equipada de diferentes prateleiras e caixas para queijo, manteiga, ovos, iogurtes e outras pequenas embalagens, tubos e conservas. O compartimento inferior está previsto para as garrafas.

Ventilador

- O ventilador (implantado no topo do aparelho, ou camuflado na parede traseira, ou ainda na unidade de refrigeração) oferece uma melhor repartição do frio e reduz a condensação nas prateleiras e nas gavetas.

Bandeja removível



A bandeja removível serve para guardar frios, queijos, etc... Para retirar a bandeja, levante a parte de frente levemente e puxe-o para si. A maçaneta pode mover-se lateralmente com a gaveta.

Disposição recomendada dos alimentos

Prateleiras e gavetas do refrigerador:

- **em cima:** compotas, semi-conservas, pão, vinho, bolos...
- **no meio:** produtos laticínios, queijo, pratos confeccionados, sobremesas lácteas, suco de frutas, cerveja...
- **em baixo:** carnes, produtos à base de carne, frios...
- **recipiente de legumes:** frutas frescas, legumes, salada, cenouras, batatas, cebolas, alho, tomates, frutas tropicais, chucrute crua (de couve ou de nabos) ...

Contra-porta do refrigerador:

- **em cima / no meio:** ovos, manteiga, queijo...
- **em baixo:** bebidas, latas, garrafas...

Congelador:

- congelamento dos alimentos frescos e conservação (ver o capítulo »Congelamento e conservação dos congelados«)

Conservação dos alimentos no refrigerador

Precauções a tomar para a conservação dos alimentos frescos

- A utilização correta do aparelho, a embalagem apropriada dos alimentos, a temperatura adequada e o cumprimento das regras de higiene são essenciais para salvar a qualidade dos alimentos conservados no refrigerador.
- Respeite sempre a data limite de utilização indicada nas embalagens.
- Embale cuidadosamente os seus alimentos para que estes não se impregnem dos diferentes odores e fiquem com umidade.
- Não guarde matérias inflamáveis, voláteis ou explosivos no refrigerador.
- As garrafas das bebidas muito alcoolizadas devem ficar fechadas hermeticamente e arrumadas na posição vertical.
- Algumas soluções orgânicas, como por exemplo as essências contidas na pele dos limões e das laranjas, o ácido da manteiga e dos produtos gordurosos podem causar o envelhecimento prematuro das matérias plásticas e da junta se estes estiverem expostos durante muito tempo.
- Um odor desagradável significa que um alimento se deteriora ou que o refrigerador não está limpo (ver o capítulo »Limpeza do aparelho«).
- Se se ausentar durante um longo período (férias, etc...), remova os alimentos perecíveis do refrigerador.

Duração de conservação dos alimentos

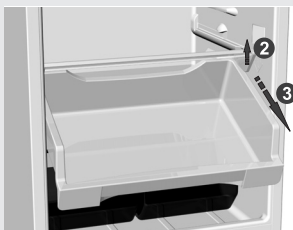
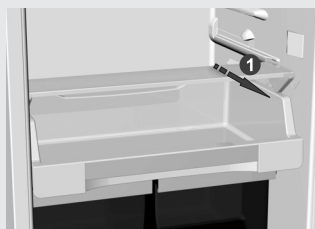
Duração aproximada de conservação no refrigerador

Alimentos	Duração
Ovos, marinadas, carne fumada	Até 10 dias
Queijo	Até 10 dias
Cenouras, etc...	Até 8 dias
Manteiga	Até 7 dias
Bolos, frutas, pratos confeccionados, carne fresca	Até 2 dias
Peixe, carne fresca picada, marisco	1 dia

Gaveta FRESCOR (FreshZone)

A gaveta FRESCOR (**FreshZone**) permite a conservação de uma grande variedade de alimentos frescos para um período mais longo que num refrigerador convencional. Os alimentos ficam frescos mais tempo, o seu sabor e os seus nutrientes são preservados. Alteram-se menos rapidamente, frutas e legumes murcham menos rapidamente e conservam o aspecto da sua frescura. Para uma ótima eficácia, a gaveta deve estar completamente fechada.

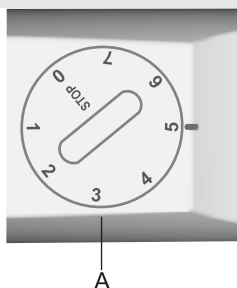
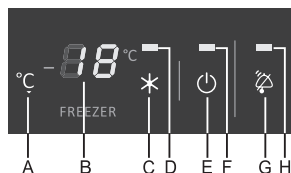
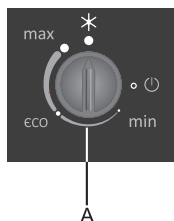
- Quando fizer as suas compras, é favorável comprar alimentos bem frescos: a qualidade da sua conservação depende disso.
- Guarde os alimentos em recipientes ou embalagens apropriados para evitar a emissão ou a absorção de odores e umidade.
- Cerca de 30 a 60 minutos antes da utilização, retire os alimentos da gaveta para deixar o seu aroma e o seu sabor expandir-se em temperatura ambiente.
- É preferível não conservar na gaveta FRESCOR (FreshZone) os alimentos muito sensíveis às baixas temperaturas: abacate, banana, azeitona, batata, beringela, pepino, feijão verde, pimentão, melão, abóbora...



- Para retirar a gaveta:
 1. Puxe-a para si ao longo das corrediças até os lados da porta;
 2. Levante a aba e segure-a;
 3. Vire a gaveta devagar para cima e tire-a para fora.

Congelamento e conservação dos congelados

Processo de congelamento



- Ative a função de congelação rápida 24 horas antes de congelar alimentos frescos:
 - **Painel de controle 1:** aperte a tecla E;
 - **Painel de controle 2:** rode o termóstato A para a posição (*);
 - Painel de controle 3: aperte a tecla C;
 - Painel de controle mecânico: ajuste o botão entre as posições 4 e 6.

Após 24 horas de congelação rápida, introduzir os alimentos frescos no congelador. É importante evitar que os alimentos frescos entrem em contato com os alimentos já congelados.

Nos modelos de congeladores (No Frost), deixe o ar circular na parte superior, portanto evite de colocar alimentos acima do nível máximo de conservação (ver a figura).

- Após 24 horas, é possível transferir os alimentos para o compartimento de conservação, e repetir o processo de congelamento se for necessário. Igualmente, as gavetas podem ser retiradas e os alimentos podem ser conservados diretamente nas prateleiras.
- Para congelar pequenas quantidades de alimentos frescos (1-2 kg), a ativação da congelação rápida não é necessária.

Conselhos para congelar os alimentos frescos

- Apenas congele os alimentos adaptados e que suportem bem as baixas temperaturas. Os produtos destinados à congelação devem ser frescos e de boa qualidade.
- Escolha a embalagem que convenha a cada tipo de produto e embale-os corretamente.
- A embalagem deve ser à vácuo e protegida contra a umidade para evitar que os alimentos fiquem secos e que percam as vitaminas.
- Marque as porções embaladas indicando a data de congelação, a quantidade e a natureza do produto.
- É indispensável que os alimentos congelem o mais rápido possível. As porções não devem portanto ser muito grossas. Recomenda-se as deixar no refrigerador antes de as congelar.
- A quantidade de alimentos frescos que pode congelar numa só vez está indicada na placa de características do aparelho. Ao congelar uma maior quantidade, pode-se prejudicar a qualidade da congelação e, por consequência, o valor nutricional dos seus congelados.

Conservação dos congelados do comércio

A duração e a temperatura recomendada para a conservação dos congelados comprados no comércio está indicada na embalagem. Respeite as instruções do fabricante para a conservação e a utilização dos produtos. Quando fizer as compras, escolha apenas congelados corretamente embalados, com uma rotulagem regulamentar, e guardados num aparelho cuja temperatura é sempre inferior a -18°C . Não compre produtos cobertos de gelo porque indica que já foram descongelados várias vezes. No trajeto para a sua casa, proteja os alimentos contra a descongelação porque a elevação da temperatura diminui a duração de conservação dos congelados e altera a sua qualidade.

Duração de conservação dos congelados

Duração aproximada de conservação no congelador

Alimentos	Duração
Frutas, vitela	10 a 12 meses
Legumes, vaca, ave	8 a 10 meses
Carne de caça	6 a 8 meses
Porco	4 a 6 meses
Carne picada	4 meses
Pão, pastelaria, pratos confeccionados, peixes magros	3 meses
Tripas	2 meses
Salsichas fumadas, peixes gordurosos	1 mês

Descongelação dos congelados

Consuma o mais rápido possível os alimentos parcialmente ou totalmente descongelados. O frio conserva os alimentos, mas não destrói os micro-organismos que se tornam muito rapidamente ativos após a descongelação e podem estragar os produtos.

Uma descongelação parcial reduz o valor nutricional dos alimentos, especialmente as frutas, os legumes e os pratos confeccionados.

Descongelo do aparelho

Descongelo automático do refrigerador

Não é necessário descongelar o refrigerador, pois a película de gelo que se coloca na parede traseira elimina-se automaticamente. O gelo forma-se no interior do aparelho, no painel traseiro, durante o funcionamento do compressor. Sempre que parar, o gelo derrete e a água escorre para o exterior do aparelho pelo orifício situado em baixo da parede traseira. É recolhida no coletor montado em cima do compressor, de onde se evapora. No caso da parede traseira estar coberta por uma camada de gelo excessiva (3 a 5 mm), desligue o refrigerador e descongele-o manualmente.

Descongelo do congelador convencional

- Quando a camada de gelo atinge 3 a 5 mm de espessura, é necessário descongelar o congelador.
- 24 horas antes do descongelamento, ative a congelação rápida apertando a tecla E para esfriar os seus congelados no máximo (ver o capítulo relativo ao funcionamento do aparelho consoante os diferentes modelos - Congelação rápida). Em seguida, esvazie o congelador e guarde os congelados num lugar fresco para que estes não se descongelem.
- Desligue o aparelho (ver o capítulo relativo ao funcionamento do aparelho - **Ligar/Desligar o aparelho**) e depois desligue-o da tomada elétrica.
- Coloque um pano absorvente na parte inferior do aparelho e coloque para recolher a água do descongelamento e mude-o regularmente.
- Não derreta o gelo com aparelhos elétricos (secador de cabelos, etc...).
- Não utilize nenhum aerossol destinado ao descongelamento porque podem danificar as peças de plástico ou ser prejudiciais para a saúde.
- Lave e limpe a parte interna do aparelho (ver o capítulo »Limpeza do aparelho«).
- Antes de reintroduzir os alimentos no congelador, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

Descongelamento do congelador (No Frost)

- O descongelamento do congelador (No Frost) é automático. Se uma camada de gelo se formar de vez em quando, é possível que esta desapareça automaticamente.
- A formação de gelo ou de geada no compartimento do congelador pode ser o resultado de uma utilização incorreta do aparelho (porta aberta demasiadas vezes ou tempo de abertura demasiado longo, porta mal fechada, etc.). Neste caso, desligue o aparelho, retire os alimentos do congelador e proteja-os contra o descongelamento. Limpe e depois seque o interior do congelador; antes de recolocar os alimentos, volte a colocar o aparelho em funcionamento, selecione o ajuste pretendido.

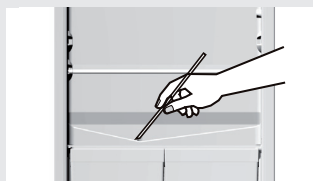
Limpeza do aparelho

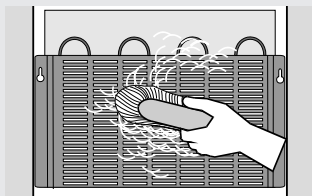
Antes de limpar o aparelho, desligue-o (ver o capítulo relativo ao funcionamento do aparelho - Ligar/Desligar o aparelho) e depois desligue-o da tomada elétrica.

O revestimento antibacteriano das paredes internas evita a proliferação das bactérias e contribui para a higiene do aparelho destruindo os germes.

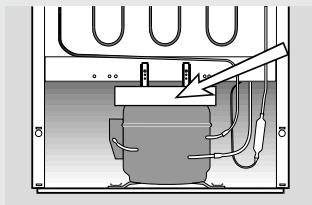
Tenha o cuidado de eliminar qualquer resíduo de detergente que utilizou.

- Limpe a parte exterior do aparelho com água e detergente líquido.
- Não utilize produtos abrasivos ou agressivos (como os destinados para o aço inoxidável); podem danificar as superfícies lacadas ou os elementos de plástico ou de alumínio.
- Limpe as superfícies lacadas ou de alumínio com um pano macio e um detergente à base de álcool (produtos para os vidros por exemplo).
- Lave a parte interna do aparelho com um detergente líquido e água morna com vinagre.
- Recipientes, prateleiras, e gavetas com detalhes decorativos (aparência metálica) não devem ser colocados no lava-louças. Podem apenas ser limpados (sem esfregar) com um pano macio e um detergente líquido dissolvido.
- As ranhuras e o orifício situados na parte inferior da parede traseira servem para evacuar a água do descongelamento; é necessário portanto que não fiquem obstruídos (por exemplo por pedaços de alimentos). Inspeccione-os regularmente e limpe-os se necessário. Pode destapar o orifício com um canudo de plástico.

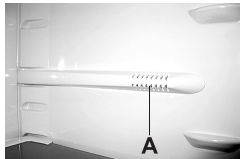


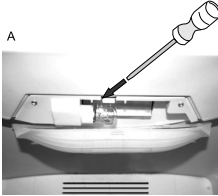
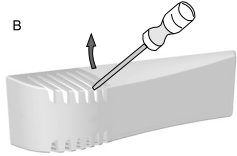


- O **condensador** colocado na parede traseira deve ficar sempre limpo, isento de pó e de depósitos gordurosos. Limpe o pó regularmente com uma escova não metálica ou um aspirador.



- Limpe igualmente o coletor de água de descongelamento montado em cima do compressor. Se retirar o coletor, é favorável voltar a colocá-lo no lugar exatamente na mesma posição, bem na horizontal.
- Se a camada de gelo ultrapassar 3 a 5 mm de espessura, aumente o consumo de energia. É portanto necessário descongelar o combinado regularmente (com exceção do modelo No Frost). Não utilize nenhum objeto pontudo, solvente, nem aerossol.
- Quando terminar a limpeza, volte a colocar o aparelho em funcionamento e guarde os alimentos no aparelho.

Anomalia:	Causa / solução
O aparelho não funciona após ter sido ligado à fonte de alimentação elétrica:	• Verifique se a tomada elétrica está alimentada e se o aparelho foi colocado em funcionamento.
O sistema de refrigeração funciona em contínuo sem interrupções intermediárias: 	• A temperatura ambiente é muito elevada. • A porta ficou aberta por muitas vezes e durante muito tempo. • A porta está mal fechada (um objeto perturba o fechamento e mantém a porta entreaberta - verifique a impermeabilidade da junta, etc...). • Colocou uma quantidade muito grande de alimentos frescos no refrigerador. • O sensor do refrigerador (A) está coberto pelos alimentos. Liberte lugar à volta do mesmo para que o ar possa circular (apenas em alguns modelos). • Verifique se a ventilação do compressor está correta e limpe o condensador.
As razões de um depósito excessivo de gelo na parede traseira do refrigerador são as seguintes:	• A porta ficou aberta por muitas vezes e durante muito tempo. • Introduziu pratos quentes no refrigerador. • Os alimentos ou os recipientes tocam a parede traseira. • Péssima impermeabilidade da porta; limpe ou substitua a junta se esta estiver suja ou danificada.
Forma-se gelo no interior do congelador pelas seguintes razões:	• A porta foi aberta demasiadas vezes ou ficou aberta durante demasiado tempo. • A porta está mal fechada. • Péssima estanquicidade da junta. • Se a junta estiver suja ou danificada, limpe-a ou substitua-a.
A água escorre do aparelho:	• O orifício de drenagem está tapado, a água não pode ser escoada na goteira. • Limpe o orifício tapado com um canudo de plástico. • Descongele manualmente a camada de gelo muito espessa (ver o capítulo »Descongelamento do aparelho«).
O indicador luminoso H pisca (apenas para o congelador):	• A porta ficou aberta por muitas vezes e durante muito tempo. • A porta ficou mal fechada (um objeto perturba o fechamento e mantém a porta entreaberta - verifique a impermeabilidade da junta, etc...). • A corrente elétrica foi cortada durante muito tempo. • Colocou uma quantidade muito grande de alimentos frescos no refrigerador.
A porta é difícil de abrir:	• Talvez tenha dificuldades em abrir uma porta que acaba de ser fechada; efetivamente, quando a porta está aberta, o ar frio é substituído por ar em temperatura ambiente. Durante o resfriamento deste ar quente, uma depressão forma-se, cria-se um vazio e a porta torna-se difícil de abrir. Após alguns minutos (5-10), a pressão volta ao normal e pode abrir facilmente a porta.

Anomalia:	Causa / solução
Substituição da lâmpada: A  B 	• Antes de substituir a lâmpada, desligue primeiro o aparelho. - A – Utilize uma chave de fenda para apertar o sistema de fixação com gancho (na direção da seta) e desencaixe a tampa. - B – Insira a chave de fenda na ranhura da tampa, levante a tampa e desencaixe-a. Substitua a lâmpada por uma nova (casquilho E 14, mesma potência de que a lâmpada de origem) e volte a colocar a tampa no lugar. • Não coloque a lâmpada usada nos resíduos orgânicos. • A lâmpada é um consumível, não está portanto coberta pela garantia.
O indicador luminoso B pisca:	• Se o indicador luminoso B pisca, contate o Serviço Pós-Venda.
Aparece um código de erro (apenas em alguns modelos):	• Se o código E aparece no mostrador, contate o Serviço Pós-Venda.

Se não conseguir resolver o problema apesar dos conselhos acima mencionados, contate o Serviço Pós-Venda mais próximo indicando-lhe o tipo, o modelo e o número de série que consta na placa das características colocada na parte interna do aparelho.

O esfriamento do aparelho é efetuado por um compressor cujo funcionamento pode produzir um certo ruído. A intensidade do ruído depende da estabilidade, da idade e da utilização, correta ou não, do aparelho.

- **Após a colocação em funcionamento do aparelho**, o funcionamento do compressor e a circulação do fluido refrigerante podem ser um pouco ruidosos. Isso não é um defeito e não tem nenhuma influência na longevidade do aparelho. Com o tempo, a intensidade destes ruídos diminui ou subsiste eventualmente.
- Por vezes, pode ouvir-se igualmente ruídos não habituais ou excessivos que são provocados mais frequentemente pelo posicionamento incorreto do aparelho:
 - Deve ser estável e perfeitamente horizontal num chão plano e duro.
 - Não deve tocar a parede ou os elementos vizinhos.
 - Verifique se os acessórios internos estão corretamente no lugar, ou então se as caixas, garrafas ou outros recipientes não chocam.

RESERVAMOS-NOS O DIREITO DE PROCEDER A MODIFICAÇÕES QUE NÃO TENHAM INCIDÊNCIA NO FUNCIONAMENTO DO APARELHO.

Poderá igualmente encontrar o modo de utilização do aparelho no nosso site Internet: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

416524

